

SOLUZIONI FLESSIBILI DI EUROTHERM

SERIE **6000**

PER UNA GESTIONE DEI DATI...



SEMPLICE • SICURA • FLESSIBILE

SEMPLICE

Semplice da installare, da configurare, da usare...

Le caratteristiche e le funzioni di questa gamma innovativa di registratori sono state ideate all'insegna della 'facilità d'impiego'. La serie 6000, avvalendosi delle tecnologie più recenti e preservando al contempo la sicurezza dell'ambiente, risulta semplice da utilizzare.

Luminosità e chiarezza

Lo schermo ad alta definizione garantisce sempre la massima chiarezza in quanto la serie 6000 utilizza la tecnologia d'avanguardia del display TFT digitale. Un processore di visualizzazione separato ottimizza sempre la velocità di aggiornamento dello schermo per garantire all'operatore un'efficiente visualizzazione di tutte le schermate.

- Display XGA ad alta risoluzione
- Tecnologia di visualizzazione digitale
- Immagini luminose e nitide
- Colore a 16 bit (65.000 colori)
- Aggiornamento display a 8 Hz

Display con touch screen

L'interfaccia uomo-macchina della serie 6000 è facile e intuitiva da usare, garantisce una maggior efficienza e requisiti di apprendimento minimi. Incorpora inoltre una tastiera QWERTY ad apertura pop-up completa, per facilitare un'agevole immissione di dati o di messaggi.

- Semplici combinazioni di tasti
- Creazione di pulsanti operatore in qualunque punto del display
- Menu a tendina intuitivi
- Navigazione logica
- Tasti dedicati predefiniti
- Stilo in dotazione

Facile da adattare al proprio processo

La serie 6000 si adatta ad un'ampia gamma di applicazioni offrendo opzioni software complete e I/O flessibili che possono essere aggiunti in qualsiasi momento. Una funzione di 'modalità di prova' elimina i vincoli delle opzioni acquistate, permettendo di 'provare prima di comprare'.

- Funzioni matematiche complete, totalizzatori, contatori, temporizzatori, gruppi, scale logaritmiche, batch
- Visualizzazioni multiple - standard e personalizzate
- 0-48 canali d'ingresso
- Fino a 36 relè e 24 ingressi eventi
- Dispositivi di memorizzazione rimovibili opzionali Compact Flash o Secure Digital



Protezione e rintracciabilità dei dati integrate

Il vostro patrimonio più importante sono i dati di processo raccolti, utili anche ai fini della normativa vigente. La serie 6000 garantisce sicurezza di inalterabilità dei dati, pertanto avrete la certezza che le informazioni del vostro processo saranno protette e sicure.

- Sportello sbloccabile elettricamente
- Audit trail per **21CFR, parte 11 e Nadcap**
- Nomi utenti e password univoci e illimitati
- Registrazione delle connessioni
- Strategie di archiviazione multiple
- Dimensioni della memoria flash interna selezionabili
- fino a 96Mb per l'archivio storico
(12 milioni di campioni)

Comunicazioni semplici

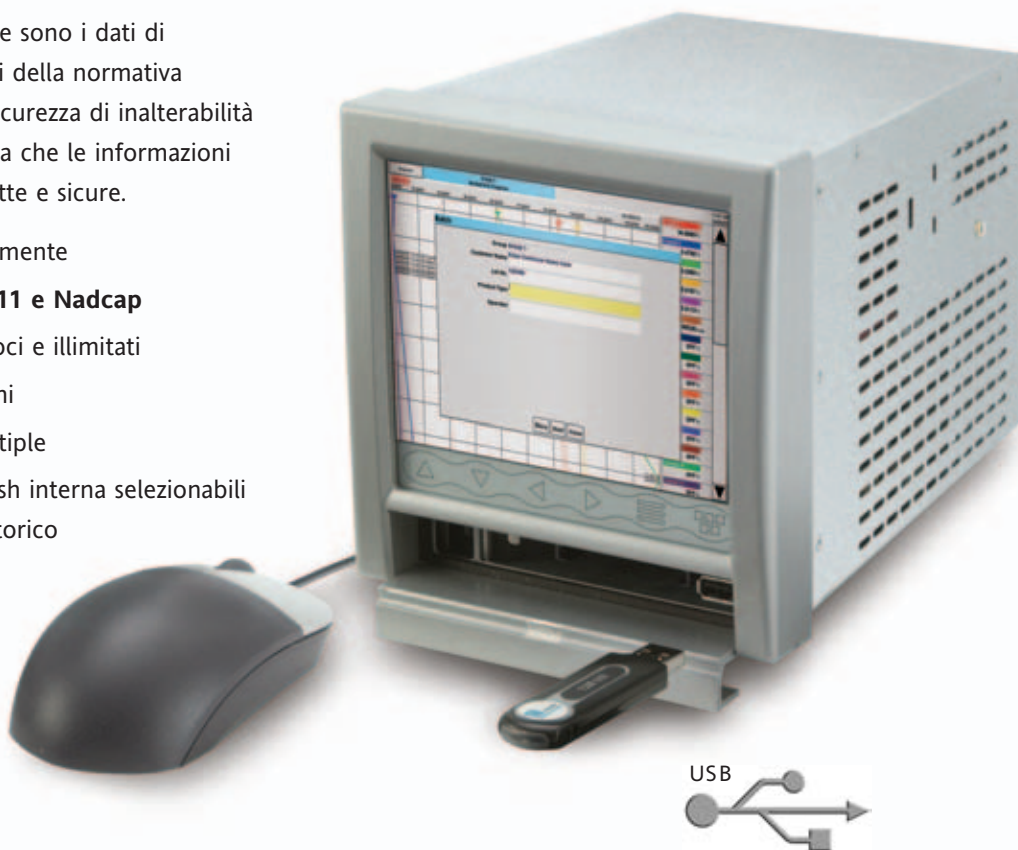
Nel difficile mercato globale odierno, in cui i dati devono essere comunicati a livello locale e globale, le soluzioni devono essere basate sulla flessibilità nelle comunicazioni. La serie 6000 soddisfa questi requisiti offrendo un'ampia gamma di opzioni di comunicazione.

- Ethernet 10/100baseT di serie
- 2 porte seriali - RS 32/422/485
- Protocollo Modbus Master e Slave TCP e RTU
- Client e server FTP
- Indirizzamento DHCP, BootP o IP fisso
- Client e server SNTP
- Visualizzazione remota per uso e configurazione
- Aggiornamento software remoto
- Sicurezza centralizzata con il Security Manager

Stampa locale

L'individuazione di una stampante 'locale' per il lavoro in corso può a volte essere un criterio primario. Questo requisito è soddisfatto dalla serie 6000 in un modo facile da configurare.

- Stampante locale seriale per report su batch o eventi



Periferiche USB pronte all'uso

Le periferiche pronte all'uso consentono di collegare i registratori della serie 6000 in maniera semplice, in modo da poter configurare e utilizzare i dispositivi della serie 6000 sulla base dei requisiti specifici dell'applicazione.

- Tastiera
- Mouse
- Memory stick
- Scanner per codici a barre



SICURA

I vostri dati sono importanti e noi possiamo garantirvi la più assoluta tranquillità...

Le caratteristiche e le funzioni di questa gamma innovativa di registratori videografici senza carta sono state ideate per garantire la facilità d'impiego. I dati di processo e i valori dei metadati vengono registrati continuamente nella capiente memoria FLASH interna non volatile. Le registrazioni vengono memorizzate in un formato binario criptato e *check summed* per proteggere l'integrità dei dati.

- Apertura sportello di accesso ai media controllata mediante password
- Audit trail integrato
- Abilitazioni personalizzate all'accesso degli utenti, configurabili per ogni utente

Controlli all'accesso degli utenti

L'accesso agli strumenti della serie 6000 è controllato mediante un numero illimitato di nomi utenti e password univoci. Ogni utente può essere configurato con diritti di accesso specifici, il che non solo permette agli utenti di accedere solo alle aree di cui hanno bisogno, ma semplifica anche il funzionamento, in quanto i menu dinamici mostrano solo le voci a cui l'utente può accedere.

Rintracciabilità completa...

I registratori della serie 6000 dispongono di una funzione di audit trail e di registrazione delle connessioni. Ogni volta che un utente si connette, completa un'operazione o apporta una modifica alla configurazione, quest'azione viene registrata. L'audit trail viene registrato con data e ora e contiene i dettagli dell'operatore insieme alle modifiche effettuate. Viene memorizzato con i dati del processo e non può essere modificato o eliminato.

Security Manager

Il Security Manager offre significativi risparmi sui costi d'esercizio e semplifica l'uso attraverso la gestione del gruppo utenti e delle password da una o più postazioni. Se un utente deve modificare la propria password, lo può fare da uno strumento locale o PC, questa modifica viene segnalata automaticamente a tutti i sistemi a cui l'utente ha accesso.

Firme elettroniche

I registratori della serie 6000 supportano la firma elettronica in conformità alla normativa 21 CFR, parte 11. Tutte le azioni dell'utente possono essere configurate per richiedere la firma e/o l'autorizzazione.

La capacità di firmare o autorizzare viene configurata utente per utente assieme al controllo degli elementi della firma. L'unicità degli utenti viene garantita in quanto gli account non vengono cancellati ma solo revocati.

- Firma e autorizzazione elettroniche
- Accesso specifico dell'utente in base al livello di autorizzazione
- Comandi degli elementi della firma - scadenza password, lunghezza password minima, disconnessione automatica, disabilitazione e notifica automatica ai tentativi di connessione falliti
- Utenti e password univoci in numero illimitato



21 CFR Part 11

FLESSIBILE

Funzioni adattabili, soluzioni flessibili...

La serie 6000 offre molto più della semplice registrazione dati sicura. I registratori di questa serie forniscono molte opzioni che possono essere utilizzate in soluzioni indipendenti o facilmente integrate in un sistema più ampio.

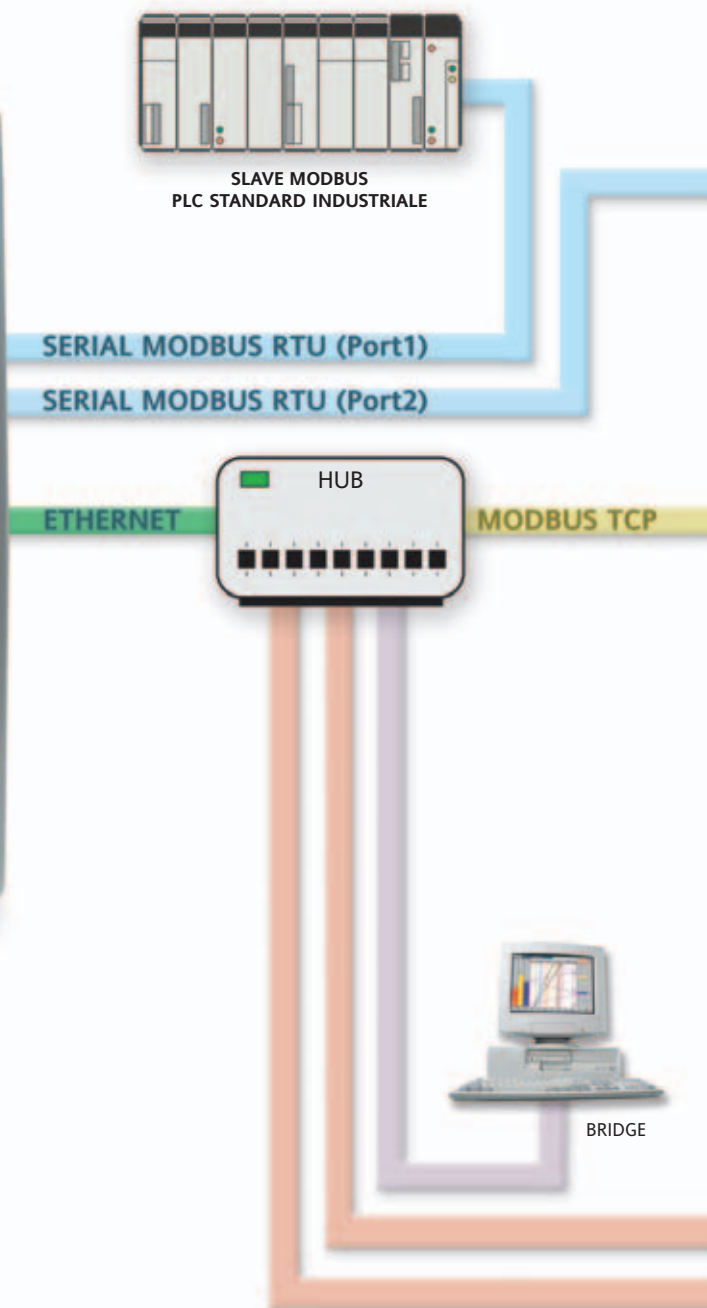
Funzionalità flessibili, integrate negli strumenti della serie 6000, soddisfano i requisiti delle applicazioni più impegnative. Grazie alla semplicità d'impiego e di configurazione, si ha la certezza di massimizzare il rendimento dei propri investimenti.

Comunicazioni più semplici

I registratori della serie 6000 possono essere contemporaneamente master e slave Modbus su connessioni seriali o su rete Ethernet. I dispositivi slave possono essere collegati a qualsiasi porta e i dati possono essere registrati e messi a disposizione di sistemi di supervisione attraverso la rete Ethernet. Schermate personalizzate possono essere create facilmente per consentire all'operatore la visualizzazione migliore del processo e un funzionamento più semplice dei dispositivi collegati attraverso la visualizzazione sul touch screen.



MODBUS TCP e RTU MASTER



...tutto e molto di più

- Ethernet 10/100baseT
- Master e slave Modbus
- Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)
- Notifica allarmi/eventi via e-mail/SMS
- Visualizzazione, uso e configurazione a distanza
- Funzionalità di stampa automatica
- Fino a 12 gruppi indipendenti (12 registratori effettivi in un unico strumento)
- Funzione *Adaptive* per memorizzare i valori minimi e massimi anche a velocità di registrazione molto basse
- Report semplici e completi



3208



2400



T640



4103C

SLAVE MODBUS



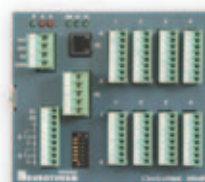
2500



2704



3504



MINI8



6100A



5000B



6100A



3504



REVIEW



SERVER FTP

FTP

FTP

Applicazioni per il mondo reale

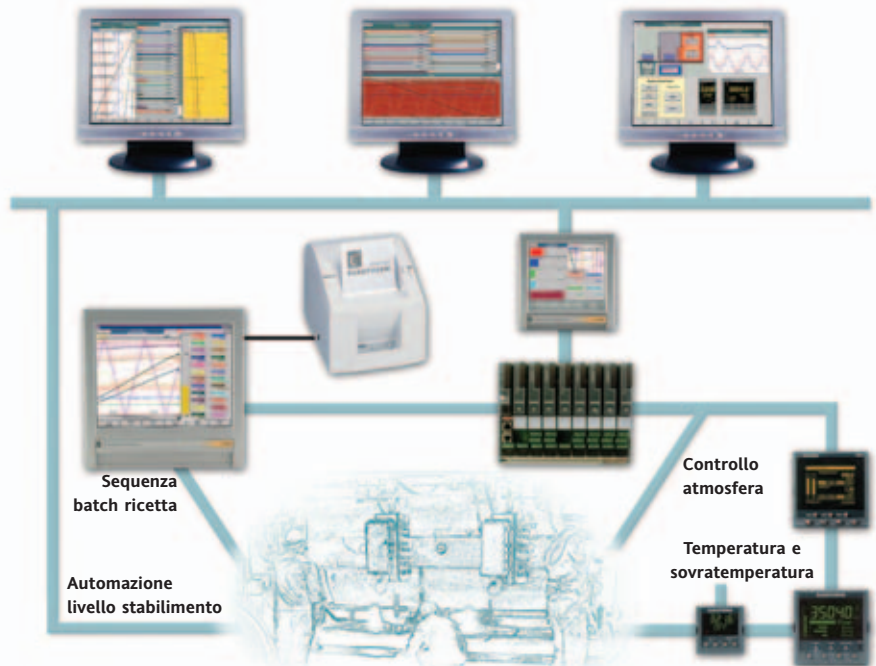
La serie 6000 unisce le funzionalità tipiche della registrazione con dati protetti, a un'interfaccia operatore tipo HMI. Combinando flessibilità delle funzioni e facilità di implementazione, rappresenta la scelta ottimale per qualunque tipo di applicazione.



BATCH

La serie 6000 presenta una potente funzionalità batch: combinata con i propri gruppi, può eseguire fino a 12 batch simultanei. I batch possono essere avviati e arrestati indipendentemente e le azioni (ad es. stampa di un report o attivazione di un relè) possono essere innescate dall'avvio o dall'arresto di un batch. Ogni batch ha fino a 6 campi di inserimento informazioni. Questi possono essere salvati o inseriti manualmente dall'operatore all'avvio batch o tramite uno scanner di codici a barre USB.

Con l'uso dei gruppi e della funzionalità batch, la serie 6000 può essere facilmente integrata in un ciclo di processo o all'interno di un macchinario.

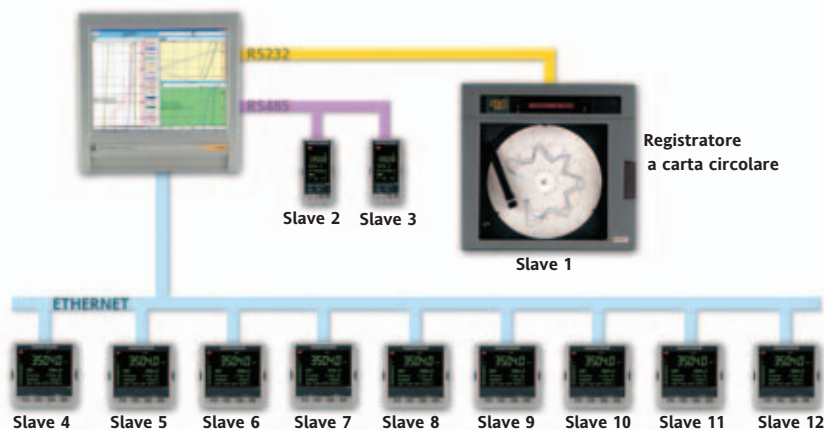


ELEVATO NUMERO DI INGRESSI

Ogni registratore della serie 6000 è in grado di comunicare con massimo 16 dispositivi slave, fornendo fino a 176 ingressi. Questi valori di processo possono essere divisi in 12 diversi gruppi per fornire una visualizzazione precisa e un dettagliato resoconto dei dati.

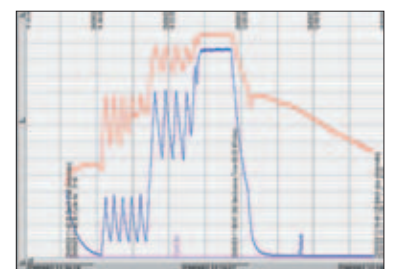
I dispositivi slave potrebbero essere utilizzati per:

- l'acquisizione di dati supplementari;
- consentire agli operatori l'accesso remoto ai dati dei prodotti;
- la funzione di registrazione e di controllo combinata.



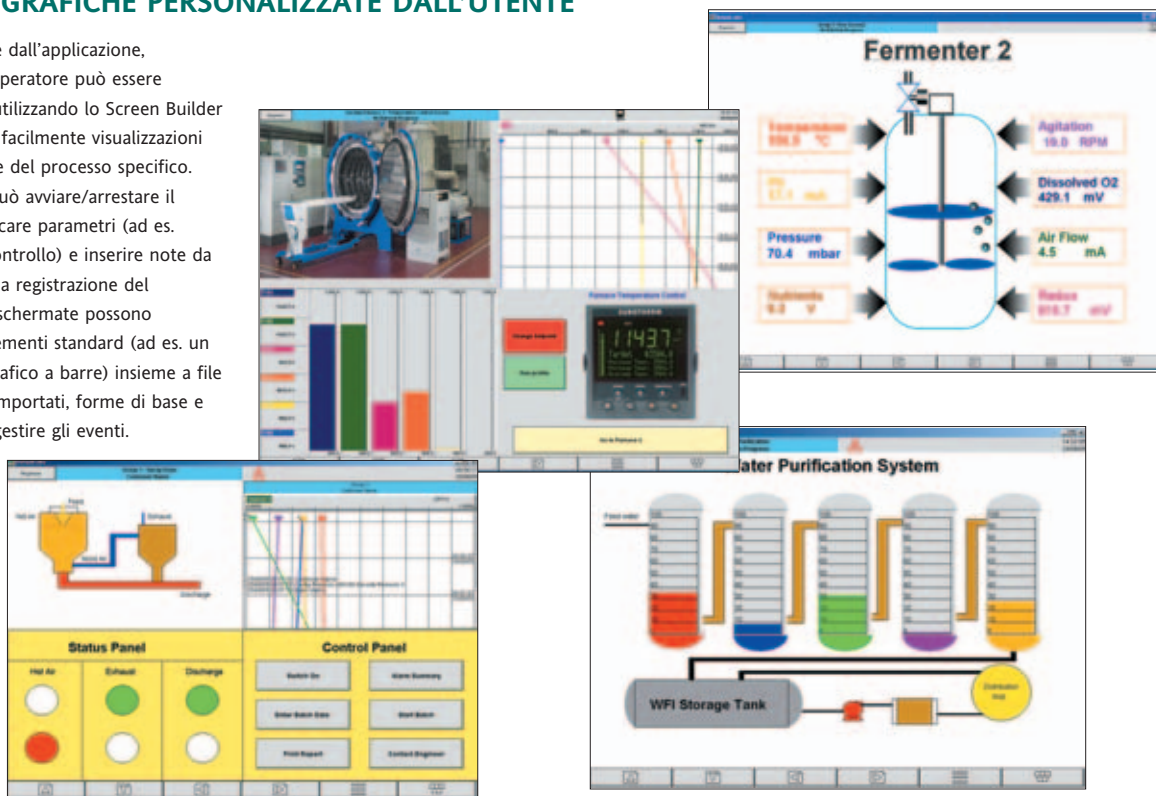
PROCESSO DI STERILIZZAZIONE

- Calcolo della letalità (F0)
- Avvio batch automatico sull'evento
- Report del Batch
- Stampa automatica, locale, del batch nella zona non sterile
- Possibilità di configurazione per l'indicazione di buoni/scarti
- Interfaccia operatore semplice



PAGINE GRAFICHE PERSONALIZZATE DALL'UTENTE

A prescindere dall'applicazione, l'interfaccia operatore può essere semplificata utilizzando lo Screen Builder per produrre facilmente visualizzazioni personalizzate del processo specifico. L'operatore può avviare/arrestare il batch, modificare parametri (ad es. setpoint di controllo) e inserire note da includere nella registrazione del processo. Le schermate possono contenere elementi standard (ad es. un trend o un grafico a barre) insieme a file di immagini importati, forme di base e pulsanti per gestire gli eventi.



MONITORAGGIO REMOTO

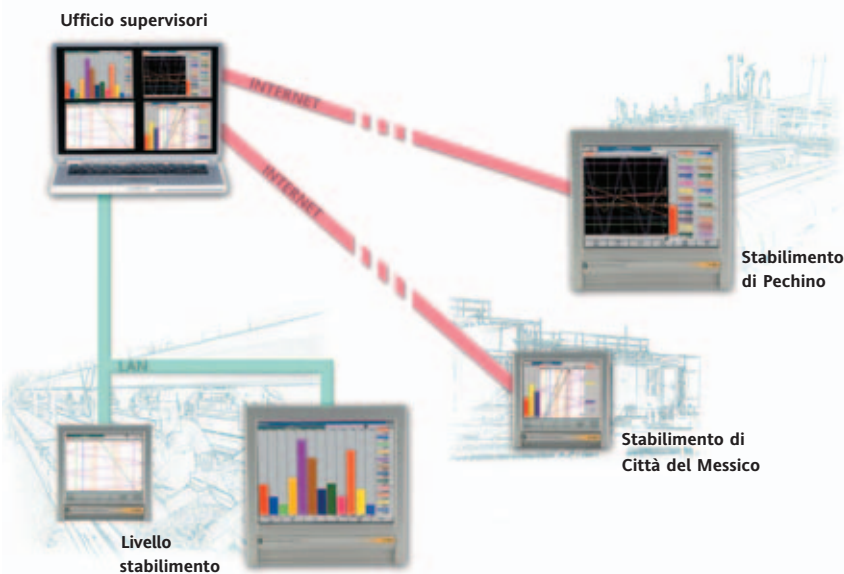
Il software Bridge consente all'utente l'accesso completo allo strumento 6000 da un PC in qualsiasi parte del mondo tramite una rete locale. La sicurezza viene garantita con l'uso di user name e password univoci. I registratori possono trovarsi in posizioni remote e vi si può accedere quando necessario per monitorare lo stato, accedere a dati registrati o modificare

la configurazione, risparmiando potenzialmente una costosa visita in loco. Insieme a Master Communications, i registratori 6000 possono inoltre fornire informazioni ad altri dispositivi locali a cui prima non si sarebbe potuto accedere.

MONITORAGGIO AMBIENTALE E DELLE CAMERE DI STOCCAGGIO

Registrazione sicura in conformità alla normativa 21 CFR - parte 11, comando e visualizzazione a distanza, equazioni matematiche standard e strategie multiple di segnalazione allarmi/eventi, rendono i registratori della serie 6000 ideali per applicazioni di monitoraggio ambientale.

- Funzione di registrazione locale
- Integrazione semplice in un sistema ambientale multiplo
- Equazione Temperatura media cinetica (MKT)
- Periodo di controllo della stabilità selezionabile
- Frequenza di campionamento selezionabile
- Funzionalità di allarme sofisticata
- Segnalazione via SMS o e-mail attivata da allarmi o eventi



I dati che volete nel modo che desiderate...

La serie 6000 consente una grande flessibilità di applicazione; la disponibilità di numerosi pacchetti software consente di avere i dati nel modo desiderato.

Software Bridge

Il software Bridge consente l'accesso remoto completo ai registratori (sia della serie 6000 che 5000). Il software può essere installato su un numero qualsiasi di PC e può collegarsi a più registratori attraverso una rete locale, una connessione via modem o Internet. Ogni registratore 6000 può avere 10 utenti remoti contemporanei e indipendenti collegati ad esso e in grado di visualizzare i dati correnti dal registratore. La facilità d'impiego da parte dell'operatore viene garantita dal fatto che le visualizzazioni e il funzionamento sul PC sono identiche a quelli degli strumenti 6000. La sicurezza dei dati è garantita dall'uso di nomi di accesso e password specifici.

Review e Review QuickChart

Il software Review funge da database efficiente e sicuro. Consente la revisione, la stampa e l'esportazione dei grafici ad altri pacchetti software per PC. I file di archivio di un registratore 6000 vengono salvati in formato crittato

binario e *check summed*. Review utilizza questo formato per consentire la visualizzazione su un PC, garantendo così l'integrità di dati sia storici che nuovi. Review può accedere ai dati dal registratore attraverso una rete locale, una connessione via modem, Internet o direttamente dai supporti di memoria rimovibili della serie 6000. La sua funzione di archiviazione vi consentirà di mantenere archivi di dati molto ampi e di gestire i file in maniera efficiente.



Review QuickChart consente una visualizzazione molto rapida e semplice dei dati storici. Ricrea il trend sul PC e l'utente può in seguito aggiungere commenti, se lo desidera, e risalire al grafico, memorizzando i commenti. I file QuickChart possono essere visualizzati in maniera indipendente dai dati di processo registrati e, come tali, possono essere semplicemente inviati per e-mail per la visualizzazione da parte di altri utenti.

Software Report

Report è un formidabile insieme di funzioni aggiuntive di Microsoft Excel™ per l'uso con file sicuri "UHH" Eurotherm. L'utente può creare tutti i template, gli stili e i formati utili, fornendo a diversi utenti o reparti il report giusto per i dati di processo, soddisfacendo così al meglio le esigenze di ciascuno. Questo software comprende una serie di template standard che possono essere utilizzati come sono o modificati, secondo le necessità.

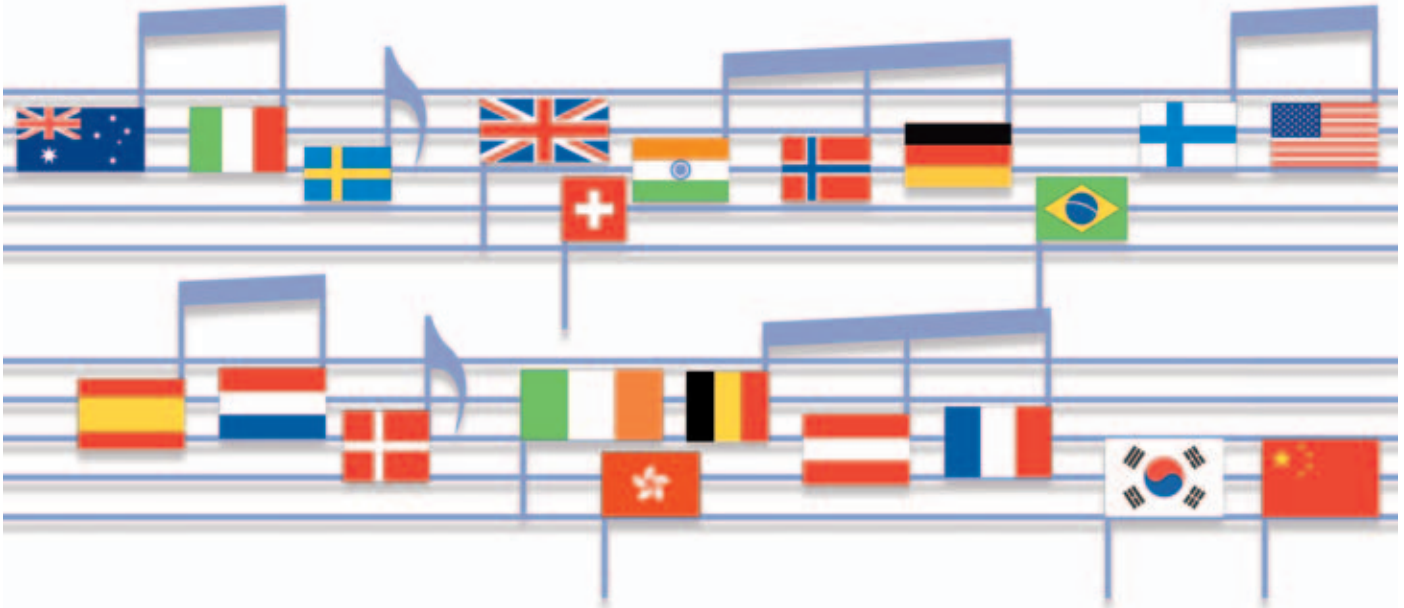


Guida alla scelta e dati tecnici

	 6100A	 6180A
Display	5,5" 1/4 VGA, colore a 16 bit con touch screen	12,1" XGA, colore a 16 bit con touch screen
Memoria per archivio storico	32 o 96 Mbyte	32 o 96 Mbyte
Formati di registrazione	UHH e/o CSV	UHH e/o CSV
Destinazioni di registrazione	Memoria flash interna, dispositivi di memorizzazione rimovibili e FTP remoto – tutto contemporaneamente: Tripla sicurezza dei dati	
Velocità di registrazione	Fino a 8 Hz, su tutti i canali	Fino a 8 Hz, su tutti i canali
Aggiornamento dello schermo	Fino a 8 Hz	Fino a 8 Hz
Dispositivi di memorizzazione rimovibili	Memory stick USB e Secure Digital o Compact Flash	Memory stick USB e Secure Digital o Compact Flash
Ethernet	10/100baseT, autosensing	10/100baseT, autosensing
USB	Fino a 3 porte	Fino a 3 porte
Comunicazioni seriali	Fino a 2 porte, connettore tipo D a 9 pin, EIA232 o 422/485, software selezionabile	Fino a 2 porte, connettore tipo D a 9 pin, EIA232 o 422/485, software selezionabile
Protocolli	Modbus TCP e RTU Master e Slave FTP Client e Server SNTP, DNS, SMTP (EMAIL), ICMP, ASCII seriale	Modbus TCP e RTU Master e Slave FTP Client e Server SNTP, DNS, SMTP (EMAIL), ICMP, ASCII seriale
Indirizzamento rete	DHCP, BootP, IP fisso	DHCP, BootP, IP fisso
Ingressi	Fino a 18 universali	Fino a 48 universali
Relè	Fino a 16	Fino a 36
Ingressi eventi	Fino a 24	Fino a 24
Funzioni matematiche, totalizzatori e contatore	Fino a 128	Fino a 128
Pagine grafiche utente	Fino a 24	Fino a 24
Temporizzatori	12 installati di serie	12 installati di serie
Report	Fino a 10	Fino a 10
Ingresso in comunicazione	Fino a 146 (con l'uso di funzioni matematiche e canali d'ingresso)	Fino a 176 (con l'uso di funzioni matematiche e canali d'ingresso)
Attivazioni eventi (ad es. batch avvio, allarme, % riempimento dispositivi multimediali)	Fino a 96	Fino a 96
Gruppi	6 o 12	6 o 12
Classificazione IP	IP65	IP65
Omologazioni	CE, cUL (emissioni e immunità BS EN61326, numero di file UL e57766)	

Eurotherm: punti di vendita e di assistenza internazionali

Comprendere e fornire assistenza a livello locale è una parte fondamentale dell'attività di Eurotherm. A integrazione delle sedi Eurotherm dislocate in tutto il mondo, vi è tutta una serie di partner e team di assistenza tecnica completa ... un'organizzazione armonica per garantirvi un servizio di cui vorrete usufruire.



AUSTRALIA Sydney
Eurotherm Pty. Ltd.
Telefono (+61 2) 9838 0099
Fax (+61 2) 9838 9288
e-mail info@eurotherm.com.au

AUSTRIA Vienna
Eurotherm GmbH
Telefono (+43 1) 7987601
Fax (+43 1) 7987605
e-mail eurotherm@eurotherm.at

BELGIO E LUSSEMBURGO Huy
Eurotherm S.A./N.V.
Telefono (+32) 85 274080
Fax (+32) 85 274081
e-mail sales@eurotherm-belgium.be

BRASILE Campinas-SP
Eurotherm Ltda.
Telefono (+5519) 3707 5333
Fax (+5519) 3707 5345
e-mail eurothermltda@eurothermltda.com.br

DANIMARCA Copenhagen
Eurotherm Danmark A/S
Telefono (+45 70) 234670
Fax (+45 70) 234660
e-mail info@eurotherm.se

FINLAND Abo
Eurotherm Finland
Telefono (+358) 22506030
Fax (+358) 22503201

FRANCIA Lyon
Eurotherm Automation SA
Telefono (+33 478) 664500
Fax (+33 478) 352490
e-mail ea@automation.eurotherm.co.uk

GERMANIA Limburg
Eurotherm Deutschland GmbH
Telefono (+49 6431) 2980
Fax (+49 6431) 298119
e-mail info@regler.eurotherm.co.uk

HONG KONG E CINA
Eurotherm Limited Aberdeen
Telefono (+85 2) 28733826
Fax (+85 2) 28700148
e-mail eurotherm@eurotherm.com.hk

Guangzhou Office
Telefono (+86 20) 8755 5936
Fax (+86 20) 8755 5831

Ufficio di Pechino
Telefono (+86 10) 6762 0936
Fax (+86 10) 6762 0931

Ufficio di Shanghai
Telefono (+86 21) 6352 6406
Fax (+86 21) 6352 7351

INDIA Chennai
Eurotherm India Limited
Telefono (+9144) 24961196
Fax (+9144) 2256682070
e-mail sales@eurothermdel.com

IRLANDA Dublino
Eurotherm Ireland Limited
Telefono (+353 1) 469180
Fax (+353 01) 4691300
e-mail info@eurotherm.ie

ITALIA Guanzate - CO
Eurotherm S.r.l.
Telefono (+39 31) 975111
Fax (+39 31) 977512
Telex 380893 EUROTH I
e-mail info@eurotherm.it

COREA Seoul
Eurotherm Korea Limited
Telefono (+82 31) 2738507
Fax (+82 31) 2738508
e-mail help@eurotherm.co.kr

OLANDA Alphen a/d Ryn
Eurotherm B.V.
Telefono (+31 172) 411752
Fax (+31 172) 417260
e-mail sales@eurotherm.nl

NORVEGIA Oslo
Eurotherm A/S
Telefono Oslo (+47 67) 592170
Fax (+47 67) 118301
e-mail info@eurotherm.se

SPAGNA Madrid
Eurotherm España SA
Telefono (+34 91) 6616001
Fax (+34 91) 6619093
e-mail ventas@iberica.eurotherm.co.uk

SVEZIA Malmo
Eurotherm AB
Telefono (+46 40) 384500
Fax (+46 40) 384545
e-mail info@eurotherm.se

SVIZZERA Freienbach
Eurotherm Produkte (Schweiz) AG
Telefono (+41 55) 4154400
Fax (+41 55) 4154415
e-mail epsag@eurotherm.ch

REGNO UNITO Worthing
Eurotherm Limited
Telefono (+44 1903) 268500
Fax (+44 1903) 265982
e-mail info@eurotherm.co.uk
Web www.eurotherm.co.uk

U.S.A Leesburg VA
Eurotherm Inc.
Telefono (+1 703) 443 0000
Fax (+1 703) 669 1300
e-mail info@eurotherm.com
Web www.eurotherm.com

ED42

Eurotherm è rappresentata anche nei seguenti paesi:

<i>Azerbaijan</i>	<i>Nuova Zelanda</i>
<i>Bahrein</i>	<i>Nigeria</i>
<i>Bangladesh</i>	<i>Oman</i>
<i>Bulgaria</i>	<i>Pakistan</i>
<i>Canada</i>	<i>Filippine</i>
<i>Repubblica Ceca</i>	<i>Polonia</i>
<i>Egitto</i>	<i>Portorico</i>
<i>Georgia</i>	<i>Qatar</i>
<i>Grecia</i>	<i>Romania</i>
<i>Ungheria</i>	<i>Russia</i>
<i>Indonesia</i>	<i>Arabia Saudita</i>
<i>Iran</i>	<i>Singapore</i>
<i>Iraq</i>	<i>Repubblica Slovacca</i>
<i>Israele</i>	<i>Slovenia</i>
<i>Giappone</i>	<i>Sudafrica</i>
<i>Giordania</i>	<i>Sri Lanka</i>
<i>Kazakistan</i>	<i>Thailandia</i>
<i>Kenya</i>	<i>Turchia</i>
<i>Kuwait</i>	<i>Turkmenistan</i>
<i>Lettonia</i>	<i>Emirati Arabi Uniti</i>
<i>Lituania</i>	<i>Ucraina</i>
<i>Malaysia</i>	<i>Uzbekistan</i>
<i>Messico</i>	

Rivenditore: